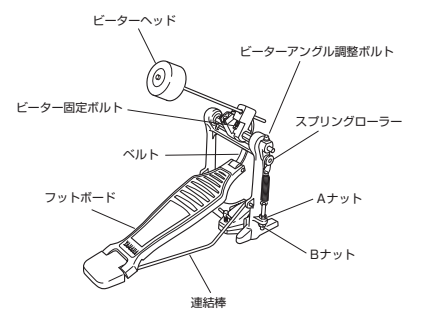


FP6110A

日本語

■ 各種調整について

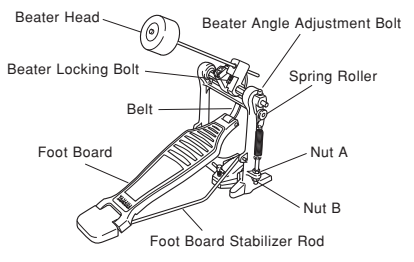
- **ビーターアングルの調整**
ドラムキー（別売）でビーターアングル調整ボルトをゆるめ、ビーターのアングルを調整し、固定します。
- **スプリングテンションの調整**
フットボードの戻り強さを調整することができます。
・テンションを強くしたい場合は、Aナットをゆるめた後、Bナットを締めます。
・テンションを弱くしたい場合は、Bナットをゆるめます。お好みのテンションに調整したら、A、B両方のナットを締めます。



ENGLISH

■ ADJUSTMENTS

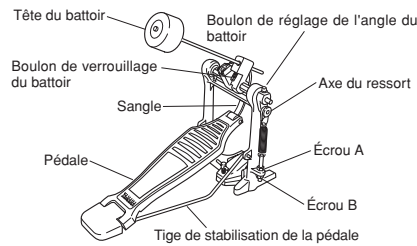
- **Adjusting the Beater Angle**
Use a drum key (not supplied) to loosen the beater angle adjustment bolt and adjust the angle of the beater, then secure.
- **Adjusting the Spring Tension**
The recoil tension of the foot board is adjustable.
• To increase spring tension, loosen nut A then tighten nut B shown in the illustration.
• To decrease spring tension, loosen nut B shown in the illustration. Once the desired spring tension has been obtained, firmly tighten nuts A and B.



FRANÇAIS

■ RÉGLAGES

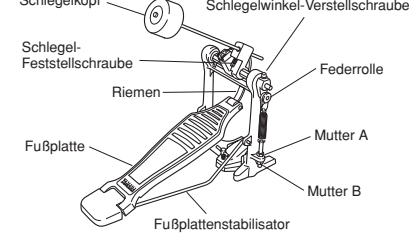
- **Réglage de l'angle du battoir**
Utilisez une clé à tambour (non fournie) pour desserrer le boulon de réglage de l'angle du battoir puis réglez cet angle comme il convient avant de resserrer le boulon.
- **Réglage de la tension du ressort**
Le ressort de rappel de la pédale est réglable.
• Pour accroître la tension du ressort, desserrez l'écrou A et serrez l'écrou B (reportez-vous à l'illustration).
• Pour réduire la tension du ressort, desserrez l'écrou B (reportez-vous à l'illustration). Lorsque la tension du ressort vous semble convenable, serrez soigneusement les écrous A et B.



DEUTSCH

■ EINSTELLUNGEN

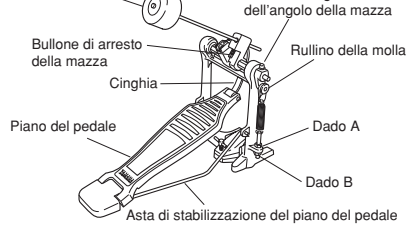
- **Einstellung des Schlegelwinkels**
Lösen Sie die Schlegelwinkel-Verstellschraube mit einem Schlagzeugschlüssel (nicht im Lieferumfang), stellen Sie den Winkel passend ein und ziehen Sie die Schraube wieder fest an.
- **Einstellung der Federspannung**
Die Rückholkraft für die Fußplatte kann wunschgemäß eingestellt werden.
• Zum Erhöhen der Federspannung lösen Sie Mutter A und ziehen dann Mutter B an (siehe Abbildung).
• Zum Vermindern der Federspannung lösen Sie Mutter B an (siehe Abbildung). Sobald die gewünschte Federspannung vorliegt, ziehen Sie Muttern A und B fest an.



ITALIANO

■ REGOLAZIONI

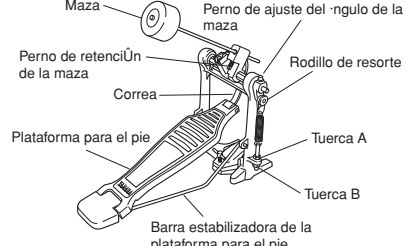
- **Regolazione dell'angolo della mazza**
Usare una chiave a tubo (non in dotazione) per allentare il bullone di regolazione dell'angolo della mazza, regolare l'angolo della mazza come necessario, quindi stringere il bullone.
- **Regolazione della tensione della molla**
La tensione della molla di ritorno del pedale alla posizione di riposo è regolabile.
• Per aumentare la tensione della molla, allentare il dado A e quindi stringere quello B consultando l'illustrazione.
• Per diminuire la tensione della molla, allentare il dado B visto nell'illustrazione. Una volta la tensione desiderata della molla è stata ottenuta, stringere bene i dadi A e B.



ESPAÑOL

■ AJUSTES

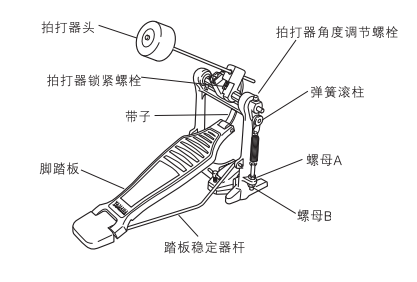
- **Ajuste del ángulo de la maza**
Emplee una llave de bombo (no suministrada) para aflojar el perno de ajuste del ángulo de la maza, ajuste el ángulo de la maza, y luego apriételo.
- **Ajuste de la tensión del resorte**
La tensión del resorte de la plataforma para el pie es ajustable.
• Para incrementar la tensión del resorte, afloje la tuerca A y luego apriete la tuerca B, mostradas en la ilustración.
• Para reducir la tensión del resorte, afloje la tuerca B, mostrada en la ilustración. Una vez haya obtenido la tensión deseada del resorte, apriete firmemente las tuercas A y B.



中文

■ 调节

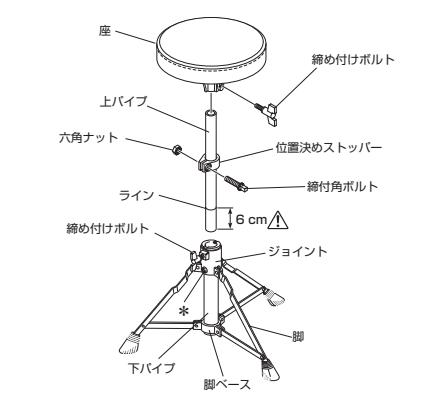
- **调节拍打器角度**
使用鼓钥匙（不提供）松开拍打器角度调节螺栓，调节拍打器螺栓，然后拧紧。
- **调节弹簧张力**
脚板的螺旋弹簧张力是可以调节的。
• 要增大弹簧的张力，松开螺母A，然后拧紧螺母B。
• 要减小弹簧的张力，松开图中所示的螺母B。只要达到了所希望的弹簧张力，就拧紧螺母A和螺母B。



DS550U

■ 組立手順

1. 脚部を開き、脚ベースを下パイプの下端まで下げます。
2. 上パイプを脚部のジョイント部に差し込みます。（位置決めストッパーの突起が下側）
3. お好みの高さ位置に上パイプを合わせた後、ベース部の締め付けボルトをしかりと締めます。
4. 上パイプに付いている位置決めストッパーの締め付けナットをゆるめ、位置決めストッパーをジョイント部に合わせた後、締め付けナットを締め付けます。この位置決めストッパーにより次回組立時に同じ高さ位置が得られます。
5. 座部を上パイプにはめ込み、締め付けボルトを締め固定します。
6. 高さ調節は**3**の手順をくり返して行ないます。



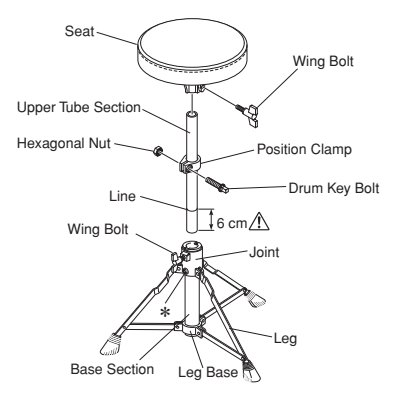
椅子を高くして使用する時は、最低で6cm以上は上パイプをジョイント部に差し込んでください。必要な場合は、上パイプのラインで示してあります。

警告 この表示を無視して誤った取扱いをすると、人が死亡又は重傷を負う危険のある内容を示しています。

- 椅子を高くして使用する時は、最低で6cm以上は上パイプをジョイント部に差し込んでください。必要な場合は、上パイプのラインで示してあります。
- 椅子の高さ調節は椅子から降りておこなってください。腰掛けのまま調節の操作（ネジの緩め）をしますと、指を挟んだり急激な落下で腰を傷める恐れがあります。
- 位置決めストッパーは必ず締め付けナットをしかりと締め、上パイプに固定してから使用してください。固定されていない状態で座ると急激に座部が落下し大変危険ですのでご注意ください。
- 脚部の根元を固定している、*印のネジは絶対にゆるめないでください。椅子全体にたつきが発生して事故につながり、けがの原因となる恐れがあります。

■ SETTING UP

1. Extend the Legs, slide the Leg Base to the end of the Base Section.
2. Insert the Upper Tube Section into the Leg Base's Joint Section (Make sure the protrusion on the position clamp is facing down).
3. After adjusting the height of the Upper Tube Section, firmly tighten the Wing Bolt on the Base Section.
4. Loosen the Wing Nut on the Position Clamp on the Upper Tube Section, align the Position Clamp with the Joint and tighten the Wing Nut. With the Position Clamp set in place, the stool will be set to the same height every succeeding time the stool is assembled.
5. Attach the Seat to the Upper Tube Section and tighten the Wing Bolt.
6. Repeat steps 3 and 4 to adjust the stool height.



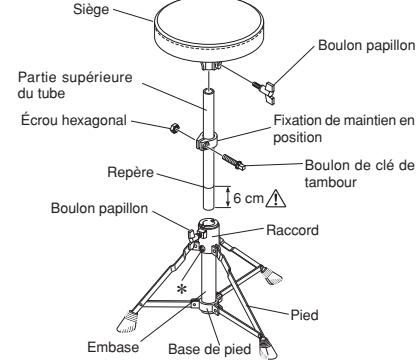
If the stool is used in a high position, make sure that the Upper Tube Section is inserted at least 6cm into the Leg Base's Joint Section. The line on the upper pipe indicates the minimum required depth.

WARNING If this symbol is ignored and the equipment is used improperly, fatal injury to persons or serious damage could occur.

- 椅子を高くして使用する時は、最低で6cm以上は上パイプをジョイント部に差し込んでください。必要な場合は、上パイプのラインで示してあります。
- 椅子の高さ調節は椅子から降りておこなってください。腰掛けのまま調節の操作（ネジの緩め）をしますと、指を挟んだり急激な落下で腰を傷める恐れがあります。
- 位置決めストッパーは必ず締め付けナットをしかりと締め、上パイプに固定してから使用してください。固定されていない状態で座ると急激に座部が落下し大変危険ですのでご注意ください。
- 脚部の根元を固定している、*印のネジは絶対にゆるめないでください。椅子全体にたつきが発生して事故につながり、けがの原因となる恐れがあります。

■ Mise en œuvre

1. Déployez les pieds et faites glisser l'embase jusqu'à l'extrémité du tube.
2. Introduisez la partie supérieure du tube dans le raccord de l'embase (veillez à ce que la saillie de la fixation de maintien en position soit tournée vers le bas).
3. Après avoir réglé la hauteur de la partie supérieure du tube, serrez soigneusement le boulon papillon sur l'embase.
4. Desserrez l'écrou papillon de la fixation de maintien en position de la partie supérieure du tube, alignez la fixation de maintien en position et le raccord et serrez l'écrou papillon. La fixation de maintien en position étant ainsi en place, le siège se trouve à la même hauteur chaque fois que le tabouret est assemblé.
5. Fixez le siège à la partie supérieure du tube et serrez le boulon papillon.
6. Répétez les opérations 3 et 4 pour régler la hauteur du tabouret.



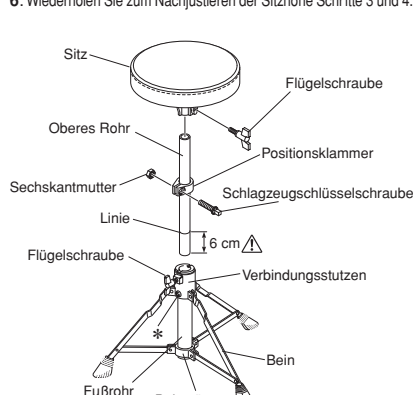
Si le tabouret est utilisé en position haute, assurez-vous que la partie supérieure du tube pénètre d'au moins 6 cm dans le raccord de l'embase. Le repère gravé sur la partie supérieure du tube indique la profondeur minimale requise.

AVERTISSEMENT Si vous ne tenez pas compte de ce symbole et si l'équipement n'est pas utilisé convenablement, une blessure fatale ou un dommage irréversible peuvent survenir.

- 椅子を高くして使用する時は、最低で6cm以上は上パイプをジョイント部に差し込んでください。必要な場合は、上パイプのラインで示してあります。
- 椅子の高さ調節は椅子から降りておこなってください。腰掛けのまま調節の操作（ネジの緩め）をしますと、指を挟んだり急激な落下で腰を傷める恐れがあります。
- 位置決めストッパーは必ず締め付けナットをしかりと締め、上パイプに固定してから使用してください。固定されていない状態で座ると急激に座部が落下し大変危険ですのでご注意ください。
- 脚部の根元を固定している、*印のネジは絶対にゆるめないでください。椅子全体にたつきが発生して事故につながり、けがの原因となる恐れがあります。

■ AUFSTELLUNG

1. Klappen Sie die Beine des Untergestells aus und schieben Sie die Beinstütze bis an das Ende des Fußrohrs.
2. Führen Sie das obere Rohr in den Verbindungsstutzen des Fußrohrs (der Versprünge an der Positionsklammer muss nach unten weisen).
3. Stellen Sie die Höhe des oberen Rohrs passend ein und sichern Sie es dann durch Anziehen der Flügelmutter am Fußrohr.
4. Lösen Sie die Flügelmutter der Positionsklammer am oberen Rohr, schieben Sie die Positionsklammer bis an den Verbindungsstutzen und ziehen Sie die Flügelmutter wieder fest an. Die Positionsklammer sorgt dafür, dass der Hocker beim erneuten Zusammenbau wieder dieselbe Höhe hat.
5. Stecken Sie den Sitz auf das obere Rohr und sichern Sie ihn durch Anziehen der Flügelerschraube.
6. Wiederholen Sie zum Nachjustieren der Sitzhöhe Schritte 3 und 4.



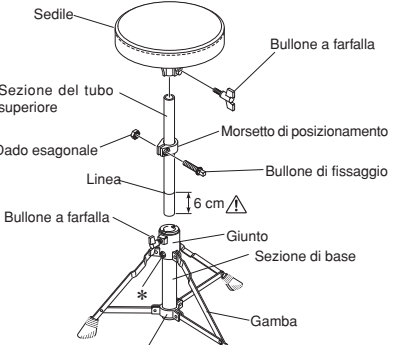
Wenn der Hocker möglichst hoch eingestellt werden soll, muss das obere Rohr dennoch mindestens 6 cm im Fußrohr eingetieft sein. Die Linie am oberen Rohr kennzeichnet die Mindesttiefe.

WARNUNG Bei Nichtbeachtung eines der mit diesem Symbol gekennzeichneten Hinweise besteht die Gefahr eines unangenehmen Gebrauches, der möglicherweise tödliche Verletzungen und/oder schwere Sachschäden nach sich zieht.

- 椅子を高くして使用する時は、最低で6cm以上は上パイプをジョイント部に差し込んでください。必要な場合は、上パイプのラインで示してあります。
- 椅子の高さ調節は椅子から降りておこなってください。腰掛けのまま調節の操作（ネジの緩め）をしますと、指を挟んだり急激な落下で腰を傷める恐れがあります。
- 位置決めストッパーは必ず締め付けナットをしかりと締め、上パイプに固定してから使用してください。固定されていない状態で座ると急激に座部が落下し大変危険ですのでご注意ください。
- 脚部の根元を固定している、*印のネジは絶対にゆるめないでください。椅子全体にたつきが発生して事故につながり、けがの原因となる恐れがあります。

■ MONTAGGIO

1. Estendere le gambe e far scivolare la base delle gambe fino alla sezione di base.
2. Inserire la sezione del tubo superiore nella sezione di giunzione della base delle gambe. (Controllare che la protrusione del morsetto di posizionamento sia rivolta verso il basso.)
3. Dopo aver regolato l'altezza della sezione del tubo superiore, stringere bene il bullone a farfalla della sezione della base.
4. Allentare il dado a farfalla del morsetto di posizionamento della sezione del tubo superiore, allineare il morsetto di posizionamento con il giunto e stringere il dado a farfalla. Col morsetto di posizionamento in posizione, il seggiolino avrà montato avrà sempre la stessa altezza.
5. Fissare il sedile alla sezione del tubo superiore e stringere il bullone a farfalla.
6. Ripetere le fasi 3 e 4 per regolare l'altezza del seggiolino.



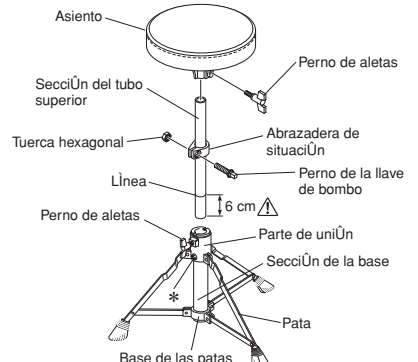
Se il seggiolino viene usato in una posizione molto in alto, controllare che la sezione del tubo superiore sia inserita di almeno 6 cm nella sezione di giunzione della base delle gambe. La riga del tubo superiore indica la profondità minima richiesta.

AVVERTENZA Se questo simbolo viene ignorato e il prodotto viene usato in modo scorretto, si possono avere infortuni mortali o danni seri a cose.

- 椅子を高くして使用する時は、最低で6cm以上は上パイプをジョイント部に差し込んでください。必要な場合は、上パイプのラインで示してあります。
- 椅子の高さ調節は椅子から降りておこなってください。腰掛けのまま調節の操作（ネジの緩め）をしますと、指を挟んだり急激な落下で腰を傷める恐れがあります。
- 位置決めストッパーは必ず締め付けナットをしかりと締め、上パイプに固定してから使用してください。固定されていない状態で座ると急激に座部が落下し大変危険ですのでご注意ください。
- 脚部の根元を固定している、*印のネジは絶対にゆるめないでください。椅子全体にたつきが発生して事故につながり、けがの原因となる恐れがあります。

■ MONTAJE

1. Extienda las patas, deslice la base de las patas hasta el extremo de la sección de la base.
2. Inserte la sección del tubo superior en la sección de unión de la base de las patas (asegúrese de que el saliente de la abrazadera de situación quede encarado hacia abajo).
3. Después de ajustar la altura de la sección del tubo superior, apriete firmemente el perno de aletas que hay en la sección de la base.
4. Afloje la tuerca de aletas que hay en la abrazadera de situación, en la sección del tubo superior, alinee la abrazadera de situación con la parte de unión y apriete la tuerca de aletas. Con la abrazadera de situación ajustada en su lugar, el sillín quedará ajustado a la misma altura cada vez que se monte el sillín.
5. Coloque el asiento en la sección del tubo superior y apriete el perno de aletas.
6. Repita los pasos 3 y 4 para ajustar la altura del sillín.



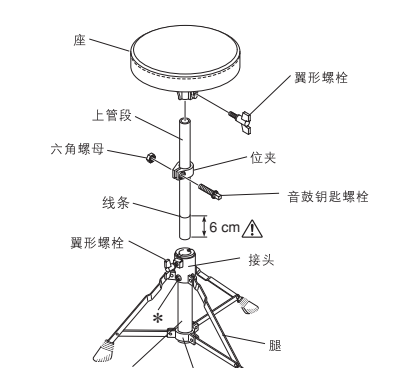
Si se emplea el sillín en una posición alta, deberá asegurarse de que la sección del tubo superior quede insertada por lo menos 6 cm en la sección de unión de la base de las patas. La línea del tubo superior indica la profundidad mínima necesaria.

ADVERTENCIA Si se ignora este símbolo y se emplea el equipo incorrectamente, pueden producirse lesiones personales fatales o daños graves.

- 椅子を高くして使用する時は、最低で6cm以上は上パイプをジョイント部に差し込んでください。必要な場合は、上パイプのラインで示してあります。
- 椅子の高さ調節は椅子から降りておこなってください。腰掛けのまま調節の操作（ネジの緩め）をしますと、指を挟んだり急激な落下で腰を傷める恐れがあります。
- 位置決めストッパーは必ず締め付けナットをしかりと締め、上パイプに固定してから使用してください。固定されていない状態で座ると急激に座部が落下し大変危険ですのでご注意ください。
- 脚部の根元を固定している、*印のネジは絶対にゆるめないでください。椅子全体にたつきが発生して事故につながり、けがの原因となる恐れがあります。

■ 安装

1. 伸出腿，将腿座滑到腿座的端部。
2. 将上管段插入腿座接头处。（确认位夹的突出部分朝下。）
3. 调节好上管段的高度后，牢牢拧紧座段上的翼形螺栓。
4. 松开上管段位置夹上的翼形螺母。将位夹设置到位，以后每次装配凳时，凳凳都会设在相同的高度。
5. 将座连接到上管段并拧紧翼形螺栓。
6. 重复步骤3和4调节凳高。



如果凳凳安装在较高的位置，要确认上管段插入腿座接头6cm以上。在高处使用凳凳，会因凳凳翻到、滑落等而导致伤害。

警告 如果您忽视该符号和不正确地使用设备，可能会导致发生使人致命的伤害或严重的危险。

- 椅子を高くして使用する時は、最低で6cm以上は上パイプをジョイント部に差し込んでください。必要な場合は、上パイプのラインで示してあります。
- 椅子の高さ調節は椅子から降りておこなってください。腰掛けのまま調節の操作（ネジの緩め）をしますと、指を挟んだり急激な落下で腰を傷める恐れがあります。
- 位置決めストッパーは必ず締め付けナットをしかりと締め、上パイプに固定してから使用してください。固定されていない状態で座ると急激に座部が落下し大変危険ですのでご注意ください。
- 脚部の根元を固定している、*印のネジは絶対にゆるめないでください。椅子全体にたつきが発生して事故につながり、けがの原因となる恐れがあります。